



SOLARLUX®

Einfach mehr Lebensqualität
durch Terrassendächer
von Solarlux

Schönwald
BAUELEMENTE

Fenster Türen Tore

www.schoenwald-bauelemente.de
64732 Bad König · Tel. 06063-2197

Odenwälder Journal

Wochenzeitung für den Odenwaldkreis

Samstag, 12. August 2023 - Nummer 32 - 40. Jahrgang - Gesamtauflage 67.600 Exemplare
Telefon 0 61 65 / 930 90 - Fax 0 61 65 / 930 94 0 - info@odw-journal.de - www.odw-journal.de

Bigband auf Flugplatz:
„East 17“ tritt mit Stimmen der
Rodgau Monotones auf
Seite 3

Beerfurter Kerb:
Volles Programm
mit Überraschungen
Seite 8

Gold, Silber und Bronze für Schützen
Seite 6



Das Beste vom Tag
aus dem Odenwald



Odenwälder Journal
www.odw-journal.de

Meldungen

Kellerbrand – fünf Leichtverletzte

Michelstadt. Am frühen Samstagmorgen, 5. August, wurde ein Brand im Keller eines Mehrfamilienhauses in der Kellereibergstraße gemeldet. Das Treppenhaus war stark verrauchte, die Feuerwehr evakuierte die Bewohner. Drei Menschen wurden wegen Verdacht auf Rauchvergiftung in ein Krankenhaus gebracht. Zwei Feuerwehrleute wurden ebenfalls durch die entstandenen Rauchgase verletzt. Bewohner im benachbarten Mehrfamilienhaus mussten wegen des Rauches ebenfalls ihre Wohnungen verlassen. Der Schaden wird auf einen hohen fünfstelligen Betrag geschätzt. Im Einsatz waren die Freiwilligen Feuerwehren Michelstadt, Stockheim, Zell und Steinbach mit 50 Einsatzkräften, sieben Rettungswagen und ein Notarzt. red

Schlachthof Brensbach geschlossen

Insolventer Betreiber muss zwei Monate früher aufhören

Brensbach. Der letzte große Schlachthof in Südhessen steht seit Anfang August still. Begründet wird dies von der Betreiberfirma mit wirtschaftlichen Schwierigkeiten. Die Einstellung des Betriebes, der sich bereits seit Frühjahr in Insolvenz befindet, war ohnehin zum 30. September geplant. Warum dies nun schon zwei Monate früher geschah, ist unklar. Klar ist aber, dass vorerst in Brensbach keine Tiere mehr geschlachtet werden können. Tierhalter müssen jetzt nach weiter entfernten Schlachtmöglichkeiten Ausschau halten. Das bedeutet für die Schlachttiere zusätzlichen Stress und für die Halter zusätzliche Kosten. Bereits vor zwei Jahren wurde der Schlachthof in Mannheim geschlossen. Auch der Schlachthof Brensbach war bereits letztes Jahr in der Diskussion. Der Odenwaldkreis und der Landkreis Darmstadt-Dieburg sind seit letztem Jahr Mehrheitseigner der Bauträger GmbH, der das Gebäude des Schlachthofes gehört, aber nicht an der Betriebsgesellschaft beteiligt. Die Kreise hatten letztes Jahr beschlossen, die Immobilie zu übernehmen, um die notwendige Modernisierung voranzutreiben und somit zukunftssicher zu machen. So geht es beispielsweise um die Erweiterung der Anlage, um wöchentlich 1000 Schweine schlachten zu können. Die Zulassung dafür ist bereits erteilt. Für die Modernisierung haben die Landkreise bereits eine Ausfallbü-



Für die Schlachtung fahren die Tiertransporte nun noch länger.

Foto: pixabay

schaft von je 125.000 Euro übernommen. Jetzt ist der Bauträger, also die beiden Landkreise, auf der Suche nach einem neuen Pächter des Schlachthofes, damit es möglichst zeitnah im Brensbacher Schlachthof weitergehen kann. Bis es so weit ist, müssen die Tiere zur Schlachtung nach Bayern oder Baden-Württemberg gebracht werden. Zwar haben einige lokale Metzgereien die Möglichkeit zur Schlachtung, deren

Kapazitäten sind jedoch stark begrenzt. Auch der Schlachthof in Aschaffenburg wurde vor Kurzem geschlossen, als gravierende Mängel ans Licht gekommen sind. Derzeit berät die Stadt Aschaffenburg darüber, wie weiter in Sachen Schlachthof verfahren werden soll. In Aschaffenburg befinden sich Gebäude und Gelände ebenfalls in der Hand der Stadt, während der Betrieb verpachtet wird. red



LANGE
Haus & Co

so nah, so gut, so sympathisch!

Pretlackstraße 4a Tel. 0 61 64 - 14 18
64407 Fr.-Crumbach Fax 0 61 64 - 29 77
lange-fr.crumbach@t-online.de

Öffnungszeiten
Mo 14:30 - 18:00
Di - Fr 9:00 - 12:00 | 14:30 - 18:00
Sa 9:00 - 13:00



REWE CENTER
MICHELSTADT
Dein Markt

Alles für dein Weinfest

Walther-Rathenau-Allee 24, 64720 Michelstadt Mo bis Sa von 7 bis 22 Uhr

Spanien/
La Mancha:
Medrano de Freixenet
oder Freixenet Mia
Wein
versch. Sorten,
halbtrocken,
je 0,75-l-Fl.
(1 l = 3,99)

Aktion
2,99

Géramont
Cremig-zarte
Scheiben
schmelz-mild

Aktion
2,22

33. Woche. Gültig ab 14.08.2023
Druckfehler vorbehalten. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Nur solange der Vorrat reicht!

Willste ebb's, geh' zu Eps!

Seit über 30 Jahren **Odenwälder** gut beraten!

Grünschnittservice

Fällung & Schnitt von Bäumen & Sträuchern
Hecken und Wiesen · Spezialfällungen
Obstbaumschnitt · Grünschnittentsorgung
Grundstückspflege · Objektservice
Rasen vertikutieren · Totholzentrfernung
HÄCKSELARBEITEN · BAUMSTUMPENTFERNUNGEN
Hebebühnenarbeiten auf engstem Raum im Gelände, an und in Gebäuden
Garten- und Landschaftsbau
Regenwasser - Nutzenanlagenbau
Garten- Neu- und Umgestaltungen
Mauer + Pflasterarbeiten aus Beton od. Naturstein
Terrassen aus Holz oder Stein - Zaunbau
Bewässerungssysteme - Rollrasen - Pflanzarbeiten
Hochdruck-Reinigungsarbeiten
Wege, Mauern - alles wird wie neu!

Inhaber: H. J. Eps • ☎ 0170 - 52 54 52 1



BERUFSWELT
ODENWALD

www.berufswelt-odenwald.de



QR-Code
f
o

Werben
Sie auch
online!



Odenwälder Journal



Das große Volksfest im Neckartal

Über 100 Schausteller und Händler
www.Eberbacher-Kuckucksmarkt.de

Bequeme Anreise mit der Odenwaldbahn und der S-Bahn RheinNeckar.
Fähr- & Busbetrieb zum Festgelände.

Freitag

15:00 Uhr Familiennachmittag zur Eröffnung ermäßigte Preise und Angebote bei vielen Geschäften

19:00 Uhr Offizielle Eröffnung und Fassbieranstich mit Bürgermeister Peter Reichert und dem Fanfarenzug der Stadt im großen Festzelt. Die ersten 1.000 Besucher erhalten ein Freigetränk. Anschließend die „Große Mallorca Party“ mit DJ Bundy, Almklaus, Marie Käfer, Sabotage & Partymann Atze

19:00 Uhr „Stefan Schirmer“ im Mostzelt

20:30 Uhr Back to the roots „90er & 2000er Party“ mit DJ Tommy, Braunbär und Captain Carlos im Cha-Cha Zelt

Samstag

19:00 Uhr „Werner Schifferdecker“ im Mostzelt

20:30 Uhr „Mallorca Party Deluxe“ mit DJ Tommy, Braunbär und Captain Carlos im Cha-Cha Zelt

21:00 Uhr „SNOW“ Rock-Pop-Charts Partystimmung im großen Festzelt

Sonntag

11:00 Uhr Frühschoppen mit der „Trachtenkapelle Mückenloch“ im großen Festzelt

11:00 Uhr Frühschoppen mit „Werner Schifferdecker“ im Mostzelt

18:00 Uhr Partystimmung mit der Band Let's go! im großen Festzelt

19:00 Uhr „Werner Schifferdecker“ Unterhaltungsmusik im Mostzelt

Montag

11:00 Uhr Tag der Eberbacher Betriebe „Michi Tischler & Andy Fischer“ im großen Festzelt. Tischreservierung unter: 0151-15217332 / 0170-3816819 oder info@odenwaldhotel-nibelungen.de

14:30 Uhr Kinderfest im Stadion „In der Au“ ab 4 Jahre

18:00 Uhr „Michi Tischler & Andy Fischer“ im großen Festzelt

19:00 Uhr „Lungo's Karaoke Party“ präsentiert von DJ Miron G. im Mostzelt

20:30 Uhr „Chart Party“ mit DJ Chris im Cha-Cha Zelt

Dienstag

09:30 Uhr Fleckviehrinderschau im Sportgebiet „In der Au“

11:30 Uhr Senioren-Nachmittag mit dem „Seniorenblasorchester Bad Friedrichshall“ im großen Festzelt

18:00 Uhr „Die Mückenlocher“ im großen Festzelt

20:00 Uhr „Cha-Cha Closing Party“ mit DJ Chris im Cha-Cha Zelt

22:00 Uhr BRILLANT-HÖHENFEUERWERK

Lebensversicherungen-BGH-Urteil: Geldregen für Versicherte!

Wenn Sie eine private Kapital- lebens- oder Rentenversicherung zwischen 1994 und 2007 abgeschlossen haben, dann sollten Sie diesen Beitrag jetzt aufmerksam lesen – denn es geht um viel Geld!

In einem sensationellen Urteil hat der Bundesgerichtshof die Rechte von Versicherten massiv gestärkt und ermöglicht es Ihnen, sich Ihr Geld mit guter Verzinsung zurückzuholen, ohne Abzug der viel zu hohen Maklerprovisionen und Verwaltungskosten der Versicherungsgesellschaften. Das Beste dabei: Dies gilt auch für bereits ausbezahlte oder gekündigte Versicherungen. Auch hier können Sie nachträglich Tausende Euro zusätzlich vom Versicherer einfordern, selbst dann, wenn Ihnen Ihre Unterlagen nicht mehr vollständig vorliegen.

Aufgrund mangelhafter Widerrufsbelehrungen in den Vertragstexten sind viele Versicherungsverträge auch heute noch anfechtbar. Man nennt dies „ewiges Widerrufsrecht“.

Bei einem Widerruf erhalten Sie – anders als bei der Kündigung – alle eingezahlten Beiträge ohne Abzug von Maklerprovisionen und Verwaltungskosten zurück. Und nicht nur das: Die Versicherung muss Sie auch an dem mit Ihrem Geld erzielten Anlagegewinn beteiligen. So können Sie bis zu 150 % der eingezahlten Beiträge zurückholen. Ein sattes Plus auf Ihrem Konto winkt!



Starkes Urteil für Versicherte.
Foto: fotomek/stock.adobe.com

Ob Ihr Vertrag betroffen ist, prüft zum Beispiel das Düsseldorfer Verbraucherportal [helpcheck.de](https://www.helpcheck.de) gratis und unverbindlich für Sie. Die Prüfung erfolgt auf Basis Hunderter Urteile datenbankgestützt und individuell durch spezialisierte Anwälte. Sie werden nach Vertragsprüfung beraten und können das Unternehmen, sofern Sie wünschen, auf Erfolgsbasis mit der Durchsetzung Ihres Anspruchs beauftragen.

Das bedeutet für Sie: Sie können nur gewinnen, denn Sie bezahlen nur einen Anteil des für Sie bei Ihrer Versicherung erzielten Mehrwertes an das Verbraucherportal. Ein fairer Deal, denn das Geld, das Sie ohnehin von der Versicherung erhalten hätten, bleibt komplett unangetastet. Das Unternehmen hat bereits über 50 Millionen Euro an seine Kunden ausbezahlt.

Die gratis Vertragsprüfung finden Sie hier: www.helpcheck.de/geldregen

ANZEIGE

Apropos



von Volker Zaborowski,
Chefredakteur

Saison-Vorfreude

Haben Sie, liebe Leserinnen und Leser, sich in den letzten Wochen auch so leer, gelangweilt und perspektivlos gefühlt? Das könnte daran gelegen haben, dass das allsamstägliche Ritual der Fußball-Bundesliga ausgefallen ist. Da konnte auch die Frauen-WM nicht so wirklich drüber hinwegtrösten oder es gar substituieren. Ein Wochenende ohne Bundesliga, ohne unsere Eintracht ist einfach kein gutes Wochenende. Doch jetzt sehen wir ein Licht am Ende des Tunnels, wir haben es geschafft, das Leiden hat ein Ende. Am kommenden Wochenende geht es wieder los, wenn die Bundesligasaison 2023/24 am Freitag angepfeift wird. Dann heißt es wieder mitleiden und mitfiebern. Und in diesem Jahr wird es gleich doppelt schön: Denn mit unseren Lilien haben wir einen zweiten Herzclub in der höchsten deutschen Spielklasse vertreten. Das macht die 61. Bundesligasaison noch prickelnder, noch aufregender. Freuen wir uns drauf.

Kräuter & Brauchtum Kräuterführung in Habitzheim

Otzberg. Der Dorf & Kulturverein Habitzheim bietet am Dienstag, 15. August, um 17 Uhr eine Kräuterführung am „Freien Platz“ in Habitzheim an.

Bärbel Lehmer, Geopark-Rangerin und Kräuterkundige, zeigt auf der Führung zum Thema „Werkzeugboamstrauch“, welche Kräuter in der traditionellen Kräuterstraße gehören.

Sie berichtet, über welche Heilwirkungen Kräutern zugesprochen werden und welche Stoffe sie beinhalten können.

Am 15. August zu „Mariä Himmelfahrt“ oder am achten Vollmond zu „Lugnasad, dem Schnitterfest“ werden traditionell Kräutersträuße gesammelt.

Was hinter diesem Brauchtum steckt, welche Kräuter in den „Werkzeugboamstrauch“ gehören und wer die „Wiesenkönigin“ ist, erden Bärbel Lehmer ebenso wie die Mythen, die sich hinter den Kräutern verbergen.

Voranmeldungen unter: baerbel.lehmer@t-online.de oder per Tel.: 06162-71771. red

BEILAGEN-HINWEIS

Einem Teil unserer Auflage liegen Prospekte der folgenden Firmen bei:

Edeka, Aldi, Alldrink, dm, Hellweg, Möbel Kempf, LIDL, Netto, Penny, Tegut, Toom Baumarkt, Marktkauf, Nah&Gut, Norma, Schäfer Dein Bäcker, Thomas Philipps

Zuhause gesucht



Anton

Anton ist ein fitter und sehr lebhafter Hund. Er mag rennen, spielen und springen. Mit Kindern rumtoben ist das Größte für ihn. Er wurde auf der Straße gefunden und hat ein trübes Auge, welches ihm aber keine Probleme bereitet. Anton ist fünf Jahre alt, 38 Zentimeter groß und wiegt zehn Kilogramm. Anton ist geimpft, gechipt und kastriert.



Kiki

Kiki kam als Fundtier mit ihren Geschwistern. Das im April geborene rotgetigerte Katzenmädchen ist noch zurückhaltend. Mit Geduld, Zuwendung, Spiel und Leckerlis wird Kiki sich bald an Menschen gewöhnen. Im neuen Zuhause sollte schon ein altersgemäß passender Spielkamerad vorhanden sein. Freigang sollte nach der Eingewöhnung und Kastration möglich sein.



Coco

Coco ist 2020 geboren worden und wurde als Baby auf einer Wiese gefunden. Nach zwei Jahren im Asyl möchte die weibliche Katze nun auch bei lieben Menschen unterkommen. Sie schließt gern Freundschaften mit anderen Katzen, möchte Liebe geben und nehmen und ist von erstklassiger Gesundheit.

Auflösung des Rätsels und Sudoku vom 5. August 2023

Auflösung des Rätsels

K	B		A	B					
N	E	U	G	I	E	R	K	A	L
P	U	B	L	I	K	U	M	G	U
L	E	S	E						
O									
D	R	Y							
G	I	G	A						
S	S	M	G	E	T	R	E		
P	A	N	A	D	E	G	R	A	B
O	M	E	N	R	H	O	N	E	N

6	8	5	9	3	4	7	2	1
1	3	9	2	7	6	4	8	5
2	7	4	1	5	8	6	3	9
3	5	1	8	6	9	2	7	4
4	6	8	5	2	7	9	1	3
9	2	7	3	4	1	8	5	6
8	4	6	7	1	5	3	9	2
5	9	2	6	8	3	1	4	7
7	1	3	4	9	2	5	6	8

Ihre Ansprechpartner für gewerbliche Anzeigen



für Gr. Umstadt, Dieburg, Gr. Zimmern, Reinheim, Roßdorf, Groß Bieberau, Otzberg, Breisbach, Fischbachtal, Fränkisch-Crumbach, Reichelsheim, Bad König und Brombachtal

Gaby Marberg

Telefon 0 61 65 / 93 09 46
Mobil 01 51 / 75 08 16 78
g.marberg@odw-journal.de



Matthias Mann

Telefon 0 61 65 / 93 09 50
Mobil 0176 / 64 65 79 93
m.mann@odw-journal.de

Zustellreklamation
bitte an Tel: 06165 930-90

HOFFUNGSVOLLE TIERBLICKE
www.htb-ev.de
Tel. 06068-4785493
oder 0162-2939838

TIERE IN NOT ODENWALD
www.tiere-in-not-odenwald.de
Tel. 06063-939848

A.R. Stiftung Tierheim Oberzent/ODW
www.tierheim-oberzent-odenwald.de/
Tel: 06068 941 57 45

grob Mensch, Rohling	Teil der Kirche	Schutz- patronin der Bergleute	Obst- brei	Segel- kom- mando: wendet!	Nacht- greif- vogel	marok. Univer- sitäts- stadt	Kose- wort für Groß- vater	Luft- reifen
springen, hopsen	Ereignis- grund							
im Stil von (franz.)	arabi- scher Sack- mantel	italie- nisch: Liebe					Hoch- schul- reife (Kw.)	Währung in Vene- zuela
Vorname von Autor Stoker (Drakula)	Kose- name für Vater						Kose- wort für Groß- mutter	kurz für: in dem
Fremd- wortteil: falsch, neben							Vorname des US- Filmstars Smith	Speise- fisch
griech. Vorsilbe: bei, da- neben	engl. Fürwort: es	franzö- sisch: Straße	Pokal, Turnier- preis	Leid	Lotterie- schein	belg. Kurort a. Hohen Venn	Papagei Mittel- und Süd- amerikas	arabi- scher Artikel
den Gottes- dienst betreff.								
Teil eines Gedichts								

Viel Spaß beim Rätseln wünscht:



Treffpunkt Thierolf GmbH & Co. KG

Hammerweg 29, 64720 Michelstadt
Tel. +49 6061 7090

Aschaffenburg Str.71, 64739 Höchst
Tel. +49 6163 93330

www.thierolf.de

Mit der Bigband auf der Rollbahn

In diesem Jahr auf Airport Openair: „East 17“



Voll ins Zeug legen sich die Musiker der Bigband East 17. Auf dem Flugplatz werden sie von Stimmen der Rodgau Monotones unterstützt.

Michelstadt. Am Samstag, 26. August, wird es ab 20 Uhr klangvoll auf dem Flugplatz Waldhorn. Die Bigband „East 17“, bekannt von zahlreichen Auftritten etwa bei der Michelstädter Musikknacht oder in der Erbacher Stadtkirche, spielt zusammen mit Peter „Osti“ Osterwold und Kerstin Pfau von der hessischen Kultband Rodgau

sammen mit der geballten Bläserkraft der Bigband East 17 zu hören sein. Die Stücke wurden eigens für die Bigband East 17 aufwändig arrangiert, darunter „Mein Freund Harvey“, „Ei gude wie“ oder das seit Jahrzehnten zur hessischen Kulthymne avancierte „Erbarme, zu spät, die Hesse komme...“. Die zum größten Teil speziell für diese Band erstellten Arrangements sprengen die Grenzen zwischen Pop, Rock, Jazz und Soul und lassen bekannte Hits mit 13 Bläsern, Rhythmusgruppe und Instrumentalsolisten in einem einzigartigen Klangkleid erscheinen. Neben der musikalischen Unterhaltung gibt es eine Bierinsel und Grillspezialitäten. Konzertbeginn ist um 20 Uhr, der Eintrittspreis beträgt 19 Euro, ermäßigt 16 Euro. Karten gibt es in Michelstadt bei der Buchhandlung Schindelhauer, beim Flugplatzrestaurant „Roter Baron“, oder per Mail unter: info@flugplatz-michelstadt.de. *red*

Foto: Veranstalter

Bauarbeiten an einer Brücke

Bad König/Zell. Am Montag, 7. August, begannen die Bauarbeiten an einer Brücke der K91. Die Arbeiten dauern bis voraussichtliche Ende November, die Brücke ist für Fahrzeuge voll gesperrt. Radfahrer und Fußgänger können die Brücke weiter nutzen. Die Anbindung von Bad König/Zell an die B45 erfolgt über die Jakob-Maul-Straße in Zell. An der Einmündung der Jakob-Maul-Straße in die Bundesstraße wird eine Ampelanlage aufgebaut.

Unfallflucht an einer Baustelle

Michelstadt. Am Freitag, 4. August, wurde ein Pkw gegen 17.15 Uhr in der Bahnhofstraße an einer Baustelle am linken hinteren Kotflügel beschädigt. Der vermutliche Unfallverursacher flüchtete. Es soll sich um eine Frau in einem dunkelgrauen Ford handeln. Das beschädigte Fahrzeug ist ein blauer Opel Tigra, der Schaden wird auf etwa 500 Euro geschätzt. Hinweise an Tel.: 06062-9530. *red*

Reifen zerstochen

Michelstadt. In der Nacht zum Montag, 7. August, wurden die Reifen von insgesamt drei auf einem Parkplatz in der Kellereibergstraße abgestellten Fahrzeugen zerstochen. Der Schaden beträgt nach ersten Schätzungen rund 2.000 Euro. Hinweise an Tel.: 06062-9530. *red*

28. Schäfertag

Odenwälder Schäferverein lädt ein

Michelstadt. Der Odenwälder Schäferverein lädt zum 28. Schäfertag am Sonntag, 13. August, von 10 bis 18 Uhr ein. In der evangelischen Stadtkirche geht es mit einem Hirtengottesdienst los. Auf dem Schäfertag geht es um Informationen zur Schafhaltung, dem Scheren von Schafen, aber auch Wissenswertes über Bienen, Wald und Natur. Für Essen und Trinken ist gesorgt. Bereits am Samstag, 12. August, gibt es ab 18 Uhr eine Wanderung der Schafe von Steinbach in Richtung Burggraben. *red*



Ein Schäfer mit seiner Herde. Foto: Archiv

Erfolgreicher Berufseinstieg

Bei Netto Marken-Discount starten über 2.300 Azubis in die Ausbildung

Auf ihren ersten Schritten als Auszubildende begrüßt Netto Marken-Discount bundesweit über 2.300 Nachwuchskräfte. Für einen optimalen Start organisiert der Lebensmittelhändler „Welcome-Days“ mit allen Informationen rund um die Ausbildung und berufliche Perspektiven bei Netto. Mit 20 Ausbildungsberufen, zwei Abiturientenprogrammen sowie neun dualen Bachelor-Studiengängen bietet Netto vielfältige **Karrieremöglichkeiten** in einer zukunftssicheren Branche. Für **engagierte Auszubildende mit besonders guten Leistungen und erfolgreich absolvierter Abschlussprüfung** winkt schon jetzt eine Übernahmegarantie. Der Lebensmitteleinzelhändler begrüßt die neuen Auszubildenden in seinen bundesweit 20 Niederlassungen. Dabei können sich die Nachwuchskräfte untereinander kennenlernen sowie erste Kontakte mit Vorgesetzten und erfahrenen Kolleginnen und Kollegen knüpfen. Ab dem ersten Tag ihrer Ausbildung werden die jungen Talente durch Kolleginnen und Kollegen, Führungskräfte und Betriebsräte begleitet. Für vertrauliche Gespräche haben die Azubi-Ombudspersonen stets ein offenes Ohr. **Gezielte Weiterbildungsangebote** während der Ausbildung sind die Basis für einen gelungenen Karriere-Start. Zudem besetzt das Unternehmen **Führungspositionen** bevorzugt mit **motivierten Talenten aus den eigenen Reihen**. Mehr Informationen unter: www.netto-online.de/karriere





RESERVIERUNGSHOTLINE: 06062 - 4932
ONLINE-RESERVIERUNG: erbacher-lichtspiele.de

PROGRAMMÜBERSICHT: 10.08. - 16.08.2023



www.erbacher-lichtspiele.de



Wohnen, wie ich es will!

% % % % % % % % % % % % % % %

%TEIL RÄUMUNG

ÜBER 1.000 AUSSTELLUNGSSTÜCKE **SOFORT** VERFÜGBAR

% % % % % % % % % % % % % % %

NEUWARE & AUSSTELLUNGSSTÜCKE JETZT ALLES ZU SALE%PREISEN

25%

30%

35%

40%

45%

50%

30%*

AUF AUSGEWÄHLTE **Top-Marken**

55%

60%

65%

✓ ALLES SOFORT ZUM MITNEHMEN
✓ OHNE ANZAHLUNG ✓ OHNE RISIKO

% % % %

* Auf gekennzeichnete Markenmöbel in unserer Ausstellung bis zum 31.08.2023.

Wohn-Center Spilger GmbH & Co. KG
Römerstraße 115 • 63785 Obernburg
Wir haben regulär geöffnet:
Mo.-Fr. 10 bis 19 Uhr • Sa. 10 bis 18 Uhr
www.spilger.de

20%

Genuss-Rabatt

auf ein Gericht Ihrer Wahl für Sie und eine Begleitperson

Canape
SPILGER'S RESTAURANT

Gültig bis 31.08.2023, ausgenommen Frühstück, Getränke, Süßigkeiten und Eis. Nicht mit anderen Aktionen und Rabatten kombinierbar. Nur 1x einlösbar. OJ_A0923

► Optimal Markt

KFZ-ANKAUF

**WIR KAUFEN JEDES FAHRZEUG
JEDE MARKE • JEDES ALTER • JEDER ZUSTAND**

PKW

BUSSE

GELÄDEWAGEN

WOHNMOBIL

UNFALLWAGEN

MOTORRAD

ALLES ANBIETEN • SOFORT BARGELD

EINFACH & SICHER!

Jederzeit erreichbar (Montag – Sonntag)!

☎ 06157/8085654 o. 0176/11199111

A.G. Automobile • Robert-Bosch-Str. 4 • 64319 Pfungstadt
a.g.automobile1@web.de • www.kfz-ankauf-24h.de

KFZ-Ankauf

Kaufe gegen bar: Pkws, Busse, Lkws, Geländewagen, Wohnmobile, Pick-Up mit Mängeln u. viele km ohne oder mit TÜV, Motor oder Getriebeschaden, suche auch Agria. **Tel. 0177 / 2802695** oder über **WhatsApp 24 Std. erreichbar** o. per **E-Mail: tufan_83@hotmail.de**

Wohnmobil

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
Telefon 03944-36160
www.wm-aw.de Fa.

Infrarot-Wärmekabinen

direkt vom Hersteller
TÜV-geprüfte Technik
Sonderanfertigung möglich.
Sofort ab Lager lieferbar !
Grieser • Brombachtal
Tel. 0 60 63 / 5 00 40

Ich reinige und/oder repariere Ihre Dachrinne. Zuverlässig
☎ 0174 8386162

Haushaltsauflösungen, Kleinumzüge, Umzüge, Lasttaxi, Sperrmüll, Renovierungen zum günstigen Preis ☎ **06150-590216** o. **0171-3146823**

Suche antike Möbel, Gemälde, Uhren, Silber, Militaria, Bücher, Krüge, Fotoapparate ☎ 06108 - 9154213

Frau Milli kauft: Pelze, Nerze aller Art, Kleidung, Schreib- und Nähmaschinen, Bilder, Porzellan, Bleikristall, Uhren, Teppiche, Brücken, Krüge, Münzen, Bernstein, Silber aller Art, Silberbesteck, Alt- und Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Modeschmuck, Leder- und Krokotaschen, Antiquitäten, Messing, Gardinen, Möbel, Schallplatten, Orden, Ferngläser, Puppen, Briefmarken. Kompl. Nachlässe aus Haushaltsauflösungen. Kostenlose Beratung u. Wertschätzung. Zahle bar vor Ort. Täglich: 7.30 - 21 Uhr, auch am Wochenende. ☎ 069 - 59772692

Ankauf von: Pelzen, Alt- u. Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Münzen, Perrücken, Puppen, Leder- und Krokotaschen, Figuren, Eisenbahnen, Ferngläser, Bleikristalle, Bilder, Zinn, Modeschmuck, Silberbesteck, Bernsteinschmuck, Krüge, Teppiche, Porzellan, Schallplatten, Nähmaschine, Bücher, Uhren, Möbel, Gardinen, auch Haushaltsauflösungen, kostenlose Beratung u. Anfahrt sowie Wertschätzung. Zahle absolute Höchstpreise, 100% seriös u. diskret, Barabwicklung vor Ort von Mo.-So. 8.00-20.00 Uhr ☎ 06104/9879935

Kaufe Autos

PKW, Busse, LKW, Geländewagen, Wohnwagen/- mobile, Traktoren, Bagger, auch mit Mängeln. Zustand egal.
Bitte alles anbieten, Zahle bar und Fair.
24 Stunden erreichbar!
06157/ 9168006
0177/ 31 05303

KFZ BAR ANKAUF

Alle Fahrzeuge
PKW's, Busse, Geländewagen, Wohnmobile, Wohnwagen, Oldtimer, Traktoren, Bagger.
Alles anbieten!
(Baujahr, Km, Zustand egal).
Sofort Bargeld! Jederzeit erreichbar.
06158 - 6086988
0173 - 3087449

SUCHE FAHRZEUGE

PKW's, Busse, Geländewagen, Wohnmobile etc. für Export, Zustand egal, zahle Höchstpreise
Sofort Bargeld, bitte alles anbieten, jederzeit erreichbar.
0151/ 7187 2306
06258/5089921

Trapezbleche 1. Wahl + Sonderposten aus eigener Produktion, TOP-Preise, cm-genau, 98646 Eishausen, Straße in der Neustadt 107, bundesweite Lieferung! ☎ 03685 - 409140.
5% Online-Rabatt sichern.
www.dachbleche24.de

IMPRESSUM:

Herausgeber: Odenwälder Journal Medienhaus GmbH
Geschäftsstelle: Nelkenstraße 1 64750 Lützelbach, Telefon 0 61 65 / 930 90 Fax 0 61 65 / 930 940, info@odw-journal.de
Geschäftsführung: Volker Zaborowski, Markus Echternach, René Schneider ppa
Chefredaktion: Volker Zaborowski (V.i.S.d.P.)
Redaktionsleitung: Dr. Sven Iwertowski
Satz: Odenwälder Journal Medienhaus GmbH Nelkenstraße 1, 64750 Lützelbach
Vertrieb: EGRO Direktwerbung GmbH, Bieberer Straße 137, 63179 Obertshausen
Druck: Druck- und Pressehaus Naumann GmbH & Co. KG Gutenbergstraße 1 63571 Gelnhausen
Verteilung: Kostenlos an alle Haushalte im hessischen Odenwaldkreis und Teile des Landkreises Darmstadt/ Dieburg. Privathaushalte innerhalb geschlossener Ortschaften im Verteilgebiet bekommen durch Einstecken der Zeitungen in vorhandene Briefkästen mit Namensschild ein Exemplar in den Briefkasten geliefert. Abseits stehende Häuser, Weiler, Kleinstsiedlungen und Gehöfte werden nicht in die Verteilung einbezogen. Briefkästen mit einem erkennbaren Werbeeinwurfverbot werden nicht beliefert. Beliefert werden auch Haushalte, deren Briefkästen mit dem Hauseigenen Aufkleber "Keine Reklame, Odenwälder Journal JA" versehen sind. Aufkleber können beim Odenwälder Journal, Nelkenstraße 1, 64750 Lützelbach, angefordert werden.

Gesamt-Auflage: 67.600 Exemplare
Odenwaldkreis: 39.800 Exemplare
Vorderer Odenwald: 27.800 Exemplare
Anzeigenpreisliste: Nummer 3
Erscheinungsgebiet: Bad König, Brensbach, Breuberg, Brombachtal, Erbach, Fischbachtal, Fränkisch-Crumbach, Groß-Bieberau, Groß-Umstadt, Groß-Zimmern, Höchst, Lützelbach, Michelstadt, Mossautal, Oberzent, Otzberg, Reichelsheim, Reinheim, Roßdorf.
Keine Rückgabe von unverlangt eingesandten Manuskripten. Veröffentlichte Artikel entsprechen nicht immer der Meinung des Herausgebers.
Für Druckfehler keine Haftung.
Abdruck und Vervielfältigungen von redaktionellen Beiträgen sowie von uns gestalteten Anzeigen bedarf der ausdrücklichen Genehmigung der Odenwälder Journal Medienhaus GmbH
ANZEIGEN-ANNAHMESTELLEN:
● nur Geschäfts-Anzeigen ●
GABY MARBERG
Tel. 0 61 65 / 93 09 46

Mobil 01 51 / 75 08 16 78
E-Mail: g.marberg@odw-journal.de
für Brensbach, Fischbachtal, Fränkisch-Crumbach, Reichelsheim, Bad König und Brombachtal, Groß-Zimmern, Dieburg, Reinheim, Otzberg, Groß-Bieberau und Groß-Umstadt, Roßdorf
MATTHIAS MANN
Tel. 0 61 65 / 930 950 • Fax 930 940
Mobil 01 76 / 64 65 79 93
E-Mail: m.mann@odw-journal.de
für Erbach, Michelstadt, Mossautal, Oberzent, Landkreise Aschaffenburg und Miltenberg, Höchst, Breuberg, Lützelbach
UNSERE E-MAIL ADRESSEN
Anzeigen: anzeigen@odw-journal.de
Presseexte: info@odw-journal.de

Vier neue Mitarbeiter im Kreis Auszubildende in die Kreisverwaltung übernommen

Odenwaldkreis. Die Kreisverwaltung hat vier Mitarbeiter nach dem erfolgreichen Abschluss ihrer Ausbildung übernommen. „Ich freue mich sehr, dass wir Sie alle weiterbeschäftigen können“, sagte Landrat Frank Matiaske am Montag, 31. Juli, bei der Übergabe der Ausbildungszeugnisse an Celina Böck, Michelle Bruhs, Sandra Hoffmann und Julian Krämer. Der Landrat ermunterte sie, sich durch berufsbezogene Fort- und Weiterbildungen beziehungsweise Studiengänge weiter zu profilieren. „Die Kreisverwaltung hat vielfältige Aufgaben, dementsprechend gibt es auch viele Entwicklungsmöglichkeiten“, hoben Landrat Matiaske und die Personalratsvorsitzende Britta Ziefle hervor. Celina Böck ist nun in der Zulassungsstelle eingesetzt, Michelle Bruhs im Bildungsbüro, Sandra Hoffmann in der Ausländerbehörde und Julian Krämer im Personalamt. red



Freuen sich über ihre Ausbildungszeugnisse (von rechts): Michelle Bruhs, Celina Böck, Sandra Hoffmann und Julian Krämer. Überreicht wurden die Zeugnisse von Landrat Frank Matiaske (links). Außer ihm beglückwünschten (von links) auch die Personalratsvorsitzende Britta Ziefle, die Gleichstellungsbeauftragte Veronika Aßmann und Lukas Köbler, Vorsitzender der Jugend- und Auszubildendenvertretung, die neuen Verwaltungsfachangestellten.

Foto Stefan Toepfer/Kreisverwaltung

Raibacher Tal ist im August zu Vollsperrung wegen Kanal-Bauarbeiten

Groß-Umstadt. Wegen der Erneuerung der Kanalhalterung im Raibacher Tal wird die Straße zwischen Richer Straße und der Abzweigung der Straße Am Herrnberg zwischen Montag, 7. August, und Freitag, 1. September, voll gesperrt. Fußgänger können den Gehweg jederzeit passieren.

Der Verkehr wird über Klein-Umstadt umgeleitet. Um die Verspätung der Buslinie GU2 gering zu halten, wird die Linie über die Straße Pilgerpfad und Am Geiersberg ausweichen. Deshalb gibt es in der Straße Pilgerpfad und Am Geiersberg ein

beidseitiges Halteverbot. Im Kurvenbereich des Pilgerpfads werden zwei Geschwindigkeitsanzeigen angebracht. red

LOVE Letters

19j. Hobbynutte 01525-787 38 24

► Treffpunkt-Immobilien

JK JONAS & KROTH
IMMOBILIEN

Seckmauern bei Wörth
EFH mit Vollwärmeschutz

Freistehendes Einfamilienhaus mit Platz auf ca. 131 m² Wfl., Freisitz und Balkon mit tollem Ausblick, großes Grundstück mit ca. 1.119 m², Carport mit 3 Stellplätzen, EBA, BJ 1969, 139 kWh (m²a), Öl, Kl. E **€ 390.000**

Telefon 0 60 22 / 26 47 5-0
www.jonasundkroth.de

Vermietung

Breuberg / Neustadt: Gewerbefläche oder Räumlichkeiten zu vermieten
Tel. 06163 / 4949

Anzeigen-Annahme

anzeigen@odw-journal.de
Tel. 0 61 65 / 930 90

► Bauen & Wohnen

250 km Draht und Gitter
1900 Türen und Tore am Lager

ZÄUNE • GITTER • TORE

Draht-Weissbäcker KG
Steinstr. 46-48, 64807 Dieburg
Tel. (06071) 98810
Fax (06071) 5161
www.draht-weissbaecker.de
E-Mail: draht@weissbaecker.de

DRAHT-WEISSBÄCKER

- Draht- und Gitterzäune
- Schiebetore • Drehkreuze
- Schranken • Türen • Pfosten
- Sicherheitszäune • Tore
- Mobile Bauzäune • Alu-Zäune
- sämtliche Drahtgeflechte
- Alu-Toranlagen • Gabionen
- auch Montage möglich
- auch Privatverkauf

Klaus-Peter SCHANTZ GmbH

Fuhrbetrieb • Abbruch- u. Baggerarbeiten
Baustoffhandel • Zisternenbau • Schwertransporte

WIR FÜHREN AUS:

- Abbrucharbeiten aller Art
- Erd- und Planierungsarbeiten
- Wassergebundene Parkplätze
- Zisternenbau
- Schwertransporte und Feldwegbau

STÄNDIG AUF LAGER:

- Mutterboden • Mineralbeton
- Sand und Kies
- BAUSTOFFHANDEL ●

64732 Bad König/Gumpersberg • Gumpersberger-Straße 13
Telefon 0 61 63 / 34 58 oder 56 63 • Fax 0 61 63 / 34 59
Mobil 0179 / 391 64 71
Internet: **www.schantz-gmbh.de**

optimal Markt

ANZEIGEN-BESTELLUNG per E-Mail
anzeigen@odw-journal.de

ACHTUNG: Sie erhalten keine Rechnung.
Der Betrag muss bar oder durch Abbuchung bezahlt werden.

Anzeigen-Bestellschein

● BITTE IN DRUCKSCHRIFT SCHREIBEN ●

Name	Vorname	Straße
Der Betrag		
☐ liegt als Verrechnungsscheck bei		
PLZ/Ort	Telefon	☐ soll abgebucht werden
IBAN	BIC	

Chiffre-Nr. wird zusätzlich mit 6,- € berechnet.
Geschäftliche Kleinanzeigen: 4 Zeilen = 17,70 € • Jede weitere angefangene Zeile = 2,83 €

REWE
CENTER
MICHELSTADT
Dein Markt

Alles für dein Weinfest



Niederlande:
Rote Paprika
Kl. I,
je 1 kg

Aktion

2.22



Schweine-Filet
je 100 g

Knaller

0.88



Bärenmarke
H-Milch
1,5/3,8% Fett,
je 1-l-Pckg.

Knaller

1.19



Landliebe
Joghurt
versch. Sorten,
je 500-g-Glas
(1 kg = 1.98)
zzgl. 0.15 Pfand

Aktion

0.99



Bresso
Feine Kräuter
60% Fett i.Tr.,
je 120-g-Pckg.
(1 kg = 10.75)
oder Kräuter
der Provence
60% Fett i.Tr.,
je 150-g-Becher
(1 kg = 8.60)

Knaller

1.29

1.11



(1 kg = 9.25/7.40)



Delverde
Pasta
versch.
Ausformungen,
je 500-g-Pckg.
(1 kg = 1.98)

Knaller

0.99

0.88



(1 kg = 1.76)



DeBeukelaer
Prinzen Rolle
Vollkorn,
je 352-g-Rolle
(1 kg = 4.23)
oder
Prinzenrolle
Schoko,
je 400-g-Rolle
(1 kg = 3.73)

Knaller

1.49



Absolut
Vodka
40% Vol.
oder Vanilia
38% Vol.,
je 0,7-l-Fl.
(1 l = 15.70)

Knaller

10.99



Coca-Cola*,
Coca-Cola Zero*, Fanta
oder Sprite Mischkasten
versch. Sorten,
*koffeinhaltig,
je 12 x 1-l-Fl.-Kasten
(1 l = 0.79)
zzgl. 3.30 Pfand

Knaller

9.49

REWE Markt GmbH, Domstr. 20 in 50668 Köln. Namen und Anschrift der Partnermärkte findest du unter www.rewe.de oder der Telefonnummer 0221 - 177 397 77. Unser Unternehmen ist Bio-zertifiziert durch DE-ÖKO-006.

Druckfehler vorbehalten. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Aktionspreise sind zeitlich begrenzt. Verkauf nur solange der Vorrat reicht.

Walther-Rathenau-Allee 24, 64720 Michelstadt
Für dich geöffnet von Montag bis Samstag von 7 bis 22 Uhr



Die REWE-App
Alle Angebote
immer dabei.



rewe.de

Nachts am Schloß

Schloßmarkt Late-Night-Ausgabe



Foto: Stadt Erbach

Erbach. Am Samstag, 12. August gibt es von 17 bis 22 Uhr auf dem Erbacher Marktplatz wieder den Schlossmarkt in der Late-Night-Ausgabe. Für Stimmung sorgen „Annie and the Daltons“ unter den beleuchteten Platanen. Kinder können sich sowohl an der Spielstation austoben als auch das Angebot der Riesen-Seifenblasen und ein kleines Angelspiel nutzen. *red*

Feuer in einer Gaststätte

Oberzent. Am Montagmorgen, 7. August, brannte es um etwa 4 Uhr in einer Gaststätte in der Gammelsbacher Straße im Stadtteil Beerfelden. Ein Nachbar bemerkte durch Zufall den Rauch und versuchte die Anwohner zu wecken. Von den vier Bewohnern in den oberen Stockwerken konnten zwei selbst aus dem Gebäude fliehen, die beiden anderen wurden von der Feuerwehr per Drehleiter geborgen. Drei Personen wurden leicht verletzt. Durch das Feuer wurden die Gasträume stark beschädigt. Das Gebäude ist nicht mehr bewohnbar, die Stadt Oberzent hat eine vorläufige Unterkunft organisiert. Der Sachschaden wird auf mehrere zehntausend Euro geschätzt. *red*

Die Zukunft der Mobilität

Soziale Verkehrswende bei den Odenwaldgesprächen

Erbach. Bei der fünften Runde der Odenwaldgespräche ging es um die Mobilität der Zukunft. SPD-Landtagsabgeordneter Rüdiger Holschuh hatte dazu den verkehrspolitischen Sprecher der SPD-Landtagsfraktion, Tobias Eckert, eingeladen. Eckert berichtete Eingangs von den Diskussionen und Erkenntnissen der Enquete-Kommission „Mobilität der Zukunft in Hessen 2030“.

Die Gäste steuerten ihre Ideen zur Gestaltung der Odenwaldbahn, der Realisierung der Mobilität für alle bis hin zum autonomen Fahren als Ergänzung zu Versatzstücken im ÖPNV, der Zulieferung und der Überwindung der „letzten Meile“ als Chance im ländlichen Raum bei. Bei der Diskussion wurde deutlich, dass die Verkehrswende nur gelingen kann, wenn eine Garantie zur Mobilität besteht. Ein gut



Mobilität der Zukunft im Odenwald - Odenwald-Gespräch #5 mit SPD-Landtagsabgeordnetem Rüdiger Holschuh. Foto: privat

ausgebauter, für alle erreichbarer der DB zu planen und zeitnah um- und bezahlbarer ÖPNV ist dabei zusetzen. eine der tragenden Säulen. „Wir können die Verkehrswende sozial gestalten und vorausdenkend lenken“, so Rüdiger Holschuh und Tobias Eckert und stattdessen die Weiterentwicklung der Odenwaldbahn mit abschließend. *red*

Stellenmarkt

WIR SUCHEN ZUSTELLER!

Rausgehen ist wie Fenster aufmachen, **NUR KRASSER!**

Vom Stubenhocker zum **FERIEN-JOBBER!**

mein südhessen

Ein Unternehmen der EGRO Mediengruppe
Verlage · Zustellergesellschaften · Agenturen

Ideal für Schülerinnen und Schüler ab 13 Jahren und alle, die sich etwas dazu verdienen wollen.

Informiere und bewirb Dich unter:

☎ 0 61 04 / 4 97 00
telefonisch oder per Whatsapp

oder schick Deine Bewerbung an:
zusteller@egro-direktwerbung.de

Erfolg bei Europameisterschaft

Bogenschützen erringen Medaillen in Ungarn

Brensbach. Sechs Bogenschützen des Kultur- und Sportvereins (KSV) Wallbach konnten vor Kurzem an den Europameisterschaften der Bogensportler in Sopron, Ungarn, teilnehmen. Vier Wallbacher Schützen wurden für ihre Leistungen geehrt. Willi Haßlbauer erhielt in seiner Altersklasse die Bronzemedaille, während Uwe Vogel mit der Stilart-Mannschaft Bearbow Recurve die Silbermedaille gewann. Kornelia Eidenmüller und Arno Kaczmarek erreichten jeweils die Goldmedaille in ihrer Stilart. Conny Reuter musste das Turnier leider vorzeitig beenden. *red*



Die Teilnehmer der Europameisterschaft Feld und Jagd im ungarischen Sopron: Arno Kaczmarek, Willi Hasselbauer, Conny Reuter, Konni Eidenmüller, Uwe Worschech, und Uwe Vogel (von links). Foto: KSV Wallbach

BIOWERT

Wir suchen: Reinigungskraft (m/w/d)

Bei der Stelle handelt es sich um eine geringfügige Beschäftigung mit 8 Wochenstunden. Sorgen Sie für eine saubere und gemütliche Arbeitsatmosphäre in unseren Büros.

Werden Sie Teil unseres Teams!

Welche Aufgaben erwarten Sie?

- Reinigung unserer Büroräume und Sanitäranlagen
- Dokumentation Ihrer Arbeit
- Informieren des Teams über nötige Reparaturen oder Mängel
- Einhaltung der Gesundheits- und Sicherheitsvorschriften

Was wir bieten:

- Ein sicherer Arbeitsplatz im kleinen Team mit flachen Hierarchien
- Faire Entlohnung
- Flexible Arbeitszeiten

Was erwarten wir von Ihnen?

- Gegebenenfalls Erfahrung als Reinigungskraft
- Kenntnisse zu Reinigungsmitteln und Anwendungsbereichen
- Gute Deutschkenntnisse
- Zuverlässigkeit und Eigenständigkeit

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann schicken Sie am besten sofort Ihre Bewerbung an **Betina Kolletzky (b.kolletzky@biowert.com)**.

Wir freuen uns darauf, Sie kennen zu lernen!

Biowert Industrie GmbH
Gewerbegebiet Ochsenwiesen
Ochsenwiesenweg 4
64395 Brensbach/Odw.

+49 (0) 6161 806 63 0
www.biowert.com

Neues Chorprojekt MGV Frohsinn sucht noch Sänger

Bad König. Für ein Konzert am 8. Juni 2024 sucht der gemischte Chor des MGV Frohsinn 1888 Nieder-Kinzig e. V. noch Sänger jeden Alters, die 14-tägig montags abends ab 20 Uhr in der Hans-Neidig-Halle in Nieder-Kinzig üben möchten. Die geplanten Lieder sind „Nothing else matters“ von Metallica, „So soll es bleiben“ von Ich & Ich und „Major Tom“ von Peter Schilling. Los geht es mit einem Projekttag am Samstag, 9. September, von 10 bis 15 Uhr. Am darauffolgenden Montag, 11. September, beginnen die Proben. Kosten für den Projekttag sind zehn Euro inklusive Essen, die Projektteilnahme kostet 30 Euro. Weitere Infos unter Tel.: 0163-9684957 oder per Mail an: katrin.brunns66@web.de. *red*



Der gemischte Chor.

„Das gestohlene Glück“ Geschichte über eine Mutter



Der Autor Michel Bergmann.
Foto: Veranstalter

Bad König. Am Samstag, 26. August, liest um 19.30 Uhr Michel Bergmann aus dem Buch „Mamaleben – oder das gestohlene Glück“ im großen Saal der Rentmeisterei, Schloßplatz 1. Großartig und nervtötend, liebevoll und erdrückend, aufopfernd, aber auch übergriffig – Michel Bergmann liebt seine Mutter und

erzählt in diesem Buch, in dem er nichts und niemanden schont, die Geschichte dieser eigenwilligen, starken Frau. Michel Bergmann wurde 1945 als Kind internerter jüdischer Flüchtlinge in Riehen bei Basel geboren. Seine frühe Kindheit verbrachte er in Paris, seine Jugend in Frankfurt am Main. Nach dem Studium folgte eine Ausbildung bei der ‚Frankfurter Rundschau‘, anschließend arbeitete er als Journalist, später als Regisseur und Produzent, seit 1990 auch als Drehbuchautor (u.a. ‚Otto – Der Katastrofenfilm‘, ‚Es war einmal in Deutschland ...‘). 2010 erschienen sein erster Roman ‚Die Teilacher‘ und seither noch sechs weitere Bände. Michel Bergmann lebt in und bei Berlin. Infos unter: www.literaturhandlung-paperback.de. Der Eintritt kostet im Vorverkauf 13, an der Abendkasse 16 Euro. *red*

Blutspenden im Kreis

Odenwaldkreis. Wer eine Blutspende geben möchte, hat in der nächsten Zeit an drei Terminen die Gelegenheit dazu: Am Mittwoch, 16. August, kann der Lebenssaft von 15.30 bis 19.30 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus Kirchbrombach, Hauptstraße 29, in Brombachtal abgegeben werden. Neun Tage später, am Freitag, 25. August, kann in Höchst von 15 bis 19.30 Uhr im Bürgerhaus, Montmelianer Platz 4, gespendet werden. In Oberzent-Beerfelden kann am Montag, 28. August, von 17 bis 20.30 Uhr gespendet werden. Spendenort ist die alte Turnhalle, Hirschhorner Straße 40. Mehr Infos und Termine gibt es unter www.blutspende.de oder unter Tel.: 0800-1194911. *red*

Zeugen weiter gesucht

Reichelsheim/Fränkisch-Crumbach. Für die Ermittlungen zu einem Überfall auf eine 36 Jahre alte Frau am Sonntag, 23. Juli, sucht die Polizei nach den Insassen des dunklen Fahrzeugs, die die Frau nach Hause fuhren. Laut der 36-Jährigen sollen diese aus Fränkisch-Crumbach kommen. Die Frau befand sich an dem Tag um 2.45 Uhr alleine auf dem Nachhauseweg, als sie von einem Mann verfolgt wurde. An der Haltestelle „Heidelberger Straße“ wurde sie von dem Unbekannten attackiert, konnte aber flüchten. Die gesuchten Zeugen des dunklen Fahrzeugs nahmen sie kurz danach mit und fuhren sie nach Hause. Hinweise an Tel.: 06062-9530. *red*

Anzeigenannahme
anzeigen@odw-journal.de
Tel. 0 61 65 / 930 92

Stellenmarkt

Wir suchen ab sofort motivierte und freundliche

TANKSTELLENMITARBEITER (M/W/D)

Teilzeitkräfte und Aushilfen auf 520,- EURO-BASIS für unsere Tankstelle in **Oberzent/Beerfelden**. Als Kassierer und Verkäufer unserer Shop-Produkte.

Bewerbungen bitte per E-Mail an:
Zahradnik GmbH • Gammelsbacher Str. 51 • 64760 Oberzent
heiko_noe@zahradnik.com
www.zahradnik.com
06068 1310

Dussmann
FACILITY MANAGEMENT

Zur Verstärkung unseres Teams in **Michelstadt** suchen wir ab sofort mehrere

Elektriker

m/w/d – ID: 6877
in **Vollzeit, 37 Stunden/Woche**. unbefristet, für die Firma Elektro Ditter. Zu den Anforderungen zählen eine abgeschlossene Ausbildung im Elektrobereich sowie ein Führerschein Klasse B.

1.500 € brutto Starterprämie (Auszahlung erfolgt nach erfolgreich bestandener Probezeit von 6 Monaten)

Haben wir Sie überzeugt? Der schnellste Weg in unser Team ist die Onlinebewerbung. Besuchen Sie uns auf www.dussmann.jobs

Ihr Kontakt:
Dussmann Service
Deutschland GmbH
Bereichsleiter
Gebäudetechnik
Andreas Clausen
Tel. 0151 57693698

Nebenbeschäftigung als Zeitungszusteller für Jugendliche ab 13 Jahren am Wohnort. Bei Interesse melden: 06104-49700

40-jährige Pflegehelferin aus Rumänien sucht neue Betreuungsstelle in Privathaushalt! Ich betreue seit vielen Jahren ältere Menschen daheim. Weder trinke ich Alkohol, noch rauche ich Zigaretten. Nur langfristig! Bitte nur seriöse Anfragen! ☎ 0621 - 18060334, 01579 - 2452024

“Haus Friesland“

Besondere Wohnform für Menschen mit seelischer Behinderung
Haisterbacher Str. 38 Mobil: 0173 715 4005
64711 Erbach/Günterfürst- E-Mail: haus.friesland@gmail.com
Inhaberin: Anna Schulz Homepage: hausfriesland-info.com

Wir suchen dich!!!

Heilerziehungspflege

Fachkräfte und Helfer*innen (m/w/d)
Eingliederungshilfe für 16 Bewohner*innen
50% - 75% = 20 - 30 Std/Woche
Bewerbungen per E-Mail oder Mobilnummer

Seniorenhaus Bergpension

Das Haus mit der familiären Atmosphäre

Das Seniorenhaus Bergpension in Bad König ist ein privat geführtes Haus in familiärer Atmosphäre. Unser Haus bietet 39 vollstationäre Pflegeplätze (nur Einzelzimmer) und 8 integrierte Tagespflegeplätze.

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

- Examierte Pflegefachkraft (m/w/d) in Voll-/Teilzeit oder Mini-Job**
- Pflegehilfskraft (m/w/d) in Voll-/Teilzeit oder Mini-Job**
- Examierte Nachtwache (m/w/d) als Mini-Job**
- Mitarbeiter in der Hauswirtschaft (m/w/d) in Voll-/Teilzeit oder Mini-Job**

Wir bieten Ihnen einen sicheren Arbeitsplatz in einem motivierten, innovativen und sympathischen Team, interessante berufliche Perspektiven verbunden mit einem hohen Maß an Eigenverantwortlichkeit. Sie erwartet eine moderne Pflegeeinrichtung und eine interessante, abwechslungsreiche und anspruchsvolle Aufgabe mit Gestaltungsspielraum.

- Wertschätzende Führungskultur
- Attraktive Vergütung
- Betriebliche Altersversorgung
- Zusätzliche private Krankenversicherung
- Fort- und Weiterbildung / kontinuierliche Unterstützung bei Ihrer Beruflichen Entwicklung
- Unbefristetes Arbeitsverhältnis
- Kreative Entfaltungsmöglichkeiten zur Umsetzung von neuen Ideen und Konzepten
- Mit modernsten Medien ausgestattete Arbeitsplätze

Wir haben Ihr Interesse geweckt und Sie möchten unser Team unterstützen? Melden Sie sich gerne bei uns zu einem persönlichen Gespräch.

Kontaktaten: Michael Helm, Einrichtungsleitung
Tel.: 06063/5898-0, E-Mail: info@seniorenhaus-bergpension.de

JETZT BEWERBEN!

michel-bau.de

Bau’ deine Zukunft mit uns.

LKW-Fahrer mit Baustellenerfahrung (m/w/d)

Betriebselektriker (m/w/d)

Werkstattschlosser (m/w/d)

Ein super Team, vielfältige Baustellen, abwechslungsreiche Aufgaben:
Unser familiengeführtes Unternehmen sucht Menschen, die Lust haben auf neue Herausforderungen.

Michel Bau – Aufstehen. Aufbauen. Aufsteigen.

Michel Bau GmbH & Co.KG
Wilhelmstraße 105 • 63911 Klingenberg
@Bettina Böhler • Tel. 09372 9976-17

Folge uns auf:

BEERFURTH

KERB 2023

Auf dem Marktplatz

18.-21. August

Freitag

Ab 18 Uhr: **Kerbkönigschießen** am Schützenhaus

Ab 20 Uhr: Kneipenkerb

18.08.

Ab 21 Uhr: **Malleparty** im Gasthaus „Zur Krone“

Samstag

Ab 18 Uhr: **„Der singende Landwirt“** auf dem Marktplatz

19.08.

Ab 21 Uhr: **Dschungelparty**

Sonntag

Ab 12 Uhr: **Mittagessen** am Marktplatz

Ab 13:30: **Kerbumzug**

20.08.

Kerbredd und **Siegerfeier** des Kerbkönigschießens

Ab 16 Uhr: **Live-Musik**

Montag

Ab 10 Uhr: Traditioneller **Frühschoppen** in den Gaststätten

21.08.

Karussell für die Kinder

Leckeres Essen am 2. Ständen

Beerfurth Kerb 2023

18. - 21. August

Wir bringen die Kerb zurück in den Ortskern

Die Beerfurth Kerb ist seit vielen Jahren ein fester Bestandteil im Veranstaltungskalender des oberen Gersprenztales. Doch die Beerfurth Kerb erlebt in den letzten Jahren einen starken Wandel. Statt einer über die Kneipen und Gaststätten verteilte Kerbfeier geht es nun auf den Marktplatz, weil einige Gaststätten schließen mussten. Das ist das Ergebnis einer belebten Diskussion des Kerwe-Komitees-Beerfurth zusammen mit der Kerbjugend, dem Beerfurth Schützenverein und einigen noch verbliebenen Kneipen.

Am frühen Freitagabend, **18. August**, lädt der Schützenverein Beerfurth ab 18 Uhr alle Interessierten ein, am zweiten Beerfurth Kerbkönigschießen teilzunehmen und ihr Glück auf dem Schießstand zu versuchen. Im Anschluss laden die Beerfurth Kneipen zum Feiern und gemütlichen Beisammensein ein. Wie in der Zeit vor Corona findet im Gasthaus „Zur Krone“ am Marktplatz wieder die bekannte Malleparty statt.

Am Samstag, **19. August**, stellt der Marktplatz den Mittelpunkt der diesjährigen Beerfurth Kerb dar. Das Kerwe-Komitee-Beerfurth lädt zum Kerbessen und Kerbtanz mit musikalischer Begleitung durch den Singenden Landwirt ein. Ab 21 Uhr findet dann die große Dschungelparty statt. Mit einem breiten Spektrum an Party- und Tanzmusik sowie einem großen Getränkeangebot und Barbetrieb will es die Beerfurth Jugend ausgiebig „krachen lassen“.

Am Sonntag, **20. August**, ab 12 Uhr sind alle eingeladen, zum Mittagessen auf den Marktplatz einzukehren und den traditionellen Kerbumzug zu bewundern. Der Kerbumzug mit seinen vielen Motivwagen und musikalischen Darbietungen beginnt traditionell um 13.30 Uhr und verläuft durch den gesamten Ort. Ein weiteres Highlight der Beerfurth Kerb ist die legendäre Kerbredd nach dem Umzug. Im Anschluss kann bei Livemusik bis in die Abendstunden gefeiert und ein reichhaltiges Angebot regionaler Spezialitäten genossen werden.

Nach dem traditionellen Frühschoppen am **Montag (21. August)** klingt die Beerfurth Kerb langsam aus. Besonders hervorzuheben ist das große Engagement der Kerbjugend, die mit vielen Jugendlichen wohl eine der aktivsten in der Umgebung ist. Dabei vertreten sie unseren Ort auch bei allen Festzügen im Umkreis.

Das Kerwe-Komitee-Beerfurth freut sich auf euer Kommen und auf die diesjährige Kerb.

KELTEREI krämer

Apfelwein & Fruchtsäfte aus dem Odenwald

www.kelterei-krämer.de

OdenwaldAlarm

Sicherheit ist Vertrauenssache

Einbruchmeldeanlagen Videosysteme Sicherheitstechnik

64385 Reichelsheim
Siegfriedstraße 23
Telefon 0 61 64 / 634829
Fax 0 61 64 / 7569220
info@odenwaldalarm.de
www.odewaldalarm.de

Original Odenwälder Lebkuchen

Weihnachtsgebäck-Spezialitäten

Weihnachtsmänner und Osterhasen

Eberhardt

Back- und Schokoladenwaren

www.eberhardt-schokolade.de

Wilh. Eberhardt e.K. · 64385 Beerfurth · Schwimmbadstr. 3 · Tel. 06164 - 22 31

HORNUNG

GmbH

Karosseriebau - Lackierung - Technik

In Blech, wäre das ein klarer Fall für uns. Der Karosseriebauer macht's.

06161/545

Bahnhofstraße 57
64395 Brensbach
www.hornung-karosseriebau.de

Karosserie Fachbetrieb

EUROGARANT

Frag' den Delp!

HOLZWERK DELP

Wir haben Ideen mit Holz.

Am Sägewerk 1
64385 Reichelsheim
06164 50129-0
info@delp.de
www.delp.de



Kontinuität in der Vereinsführung Odenwälder Tracht im Lauf der Zeit

SV Lützel-Wiebelsbach 1935 hat gewählt

Vortrag beim Heimat- und Geschichtsverein Lützelbach

Lützelbach. Auch in den kommenden beiden Jahren wird der Sportverein Lützel-Wiebelsbach von Thorsten Schenk und Steffen Freudenberger geführt.

Beide wurden im Rahmen der Jahreshauptversammlung am Samstag, 22. Juli, einstimmig in ihre Ämter wiedergewählt. Rechnerin bleibt Jutta Henkes, als Schriftführerin wurde Dagmar Friedrich erneut gewählt.

Eine Änderung gab es bei der Fußballabteilung, die künftig von Jorge Ribeiro geleitet wird. Er folgt auf Jürgen Fornoff, der nicht mehr kandidierte, dem Vorstand aber als Beisitzer erhalten bleibt.

Lindsay Schindler bleibt Abteilungsleiterin für das Turnen und wurde damit ebenso im Amt bestätigt wie Jugendleiter Lars Kühnemann. Für das Sportheim ist nach wie vor Andrea Olt verantwortlich.

Als Beisitzer wurden Jürgen Fornoff Achim Gärtner, Günter Lischeron und Fabian Morgenroth gewählt. Thorsten Schenk berichtete von



Langjährige Mitglieder des Sportvereins.

Foto: SV Lützel-Wiebelsbach 1935

soliden Finanzen des Vereins, die für anstehende Maßnahmen, wie beispielsweise die Umrüstung des Flutlichts auf LED, aber auch Arbeiten am Sportheim benötigt würden.

Steffen Freudenberger und Thorsten Schenk ehrten zudem verdiente Mitglieder für langjährige Treue.

Für 50 Jahre geehrt wurden Katharina Beck, Hildegard Conrad,

Renate Flath, Horst Fleischacker, Reiner Herrschaft, Rainer Krall, Edith Leitemann, Dieter Olt, Ina Schäfer und Waltraud Schwinn.

Auf 60 Jahre können Horst Dewitz, Gerhard Fischer, Friedel Herrschaft, Georg Raab und Kurt Schäfer zurückblicken.

Stolze 70 Jahre haben Georg Fornoff und Wolfgang Fraiss erreicht. red

Lützelbach. Mehr als 40 Zuhörer waren der Einladung des Heimat- und Geschichtsvereins Lützelbach gefolgt und hörten den Vortrag von Gerd J. Grein zur Odenwälder Tracht.

Grein verglich das 1952 von Hans von der Au (1892-1955) herausgegebene Buch über die „Odenwälder Tracht“ in einer kritischen Betrachtung mit dem heutigen Forschungsstand.

„Der Odenwald beginnt auf der Sachsenhäuser Mainbrücke“ war seine Aussage zu dem Bild von Anton Radl, Kirchweih in einem Dorf bei Frankfurt von 1808.

Es zeigt den Hammeltanz, der mit einem Schuss beendet wurde, die Dorfbewohner mit ihrem Dreispitz, roten und blauen Westen, den Kniebundhosen und den Kniestrümpfen, die mit einem Knierrücken gehalten wurden. Im Vordergrund stehen Frauen mit ihrer Haube, Kinder an der Hand. Dazu wusste der Referent: „kleine Kinder treten der Mutter in die Färs (an den Fuß) – große ins Herz“.

Die weiteren Bilder zeigten eine Tanzszene aus Oberndorf, eine Gruppe mit Odenwälder Tracht, dem Dreispitz oder Schaufelhut (der Bauernschaufel), ein Kartoffelfeuer bei Bad König oder das Spiel namens „Gickelschlag“. Dabei wurde ein Topf zerschlagen, dem Gewinner wurde ein Hahn (Gickel) geschenkt. Dieser Hahn sei selten gekauft gewesen, eher geklaut. Den Abschluss bildete ein Aqua-



Gerd Grein beim Vortrag.

Foto: Heimat- und Geschichtsverein Lützelbach

rell von Carl Philipp Fohr: „Angewandte Odenwälder Tracht, heitere Rekruten aus dem Odenwald“ mit kurzen und langen Hosen und schwankendem Gang.

Um 1870 endete die Zeit der Odenwälder Tracht – nur bei Linden und auf dem Winterhauch war sie noch etwas länger gebräuchlich. Doch die örtlichen Trachtengruppen pflegten dieses Brauchtum weiter bis in unsere Zeit. red

Das Meer im Odenwald erleben

Fränkisch-Crumbach feiert sein traditionelles Muschelfest

Fränkisch-Crumbach. Am 2. und 3. September können die Freunde und Freundinnen maritimer Genüsse den „Crumbacher in sich wecken“. Zum 11. Mal lädt der Wirtschafts- und Verkehrsverein Fränkisch-Crumbach (WVV) zum Muschelfest ein.

Im Schlemmer-Angebot sind nicht nur die exquisiten, fangfrischen Muscheln aus der Bucht von Mont-Saint-Michel, sondern auch viele Odenwälder Spezialitäten von unterschiedlichen Anbietern aus Crumbach und der Region.

Offiziell eröffnet wird das Muschelfest von Bürgermeister Matthias Horlacher unter der musikalischen Begleitung des Fränkisch-Crumbacher Spielmännzuges am Samstag, 2. September, ab 16.30 Uhr. Am Abend heizen neben anderen „The BeatGs“ mit Rock und Pop bis Mitternacht mächtig ein, auch für die Kinder wird etwaws geboten.

Der Muschelfest-Sonntag am 3. September beginnt um 13 Uhr, einige Geschäfte haben geöffnet. Neu im Programm sind die „Jay Dick's Cash Fellows“ mit handge-



Ein Genuss für viele Crumbacher Muschelfest-Gäste: die fangfrischen Miesmuscheln aus der Bucht von Mont-Saint-Michel, zubereitet von den Crumbachern Muschelköchen nach original bretonischem Rezept. Perfekt dazu der französische Weißwein „Muscadet Sur Lie“.

Foto: Dieter Preuss

machten Folk und Country sowie die Band „Alan Best“ mit Partystimmung vom Feinsten. Für eine

Überraschung sorgen am Sonntag ab 16 Uhr die Kinder der TV Fastnachtsabteilung. Ruhiger wird's

am Sonntag auf der Festmeile erst so gegen 20 Uhr. Dieter Preuss/red

Fünf Millionen für Investitionen

Darlehensförderung des Hessischen Investitionsfonds

Odenwaldkreis. Mehr als 5 Millionen Euro für Investitionen im Kreis – so hoch ist die Darlehensförderung des Hessischen Investitionsfonds 2023. Veröffentlicht wurde dies von Landesfinanzminister Michael Boddenberg (CDU).

„Die Sanierung des Gymnasiums in Michelstadt und der Rodensteinschule in Fränkisch-Crumbach oder ein Neubau für die Beruflichen Schulen in Michelstadt: Das sind nur einige von neun Projekten im Odenwaldkreis

und seinen Kommunen, die mit Hilfe des Landes angegangen werden können. Mehr als fünf Millionen Euro können wir dafür zur Verfügung stellen. Mit den günstigen Darlehen des Hessischen Investitionsfonds unterstützen wir wichtige Vorhaben der Kommunen.

Die Kommunen wurden nun über die vorgesehenen Darlehen für die von ihnen eingereichten Projekte informiert.

Durch den Hessischen Investitionsfonds werden den Kommunen

über die Wirtschafts- und Infrastrukturbank Hessen verschiedene günstige Darlehensformen angeboten: Darlehen mit Ansparverpflichtung, Darlehen mit verkürzter Ansparzeit und zinsverbilligte Kapitalmarktdarlehen.

Für alle von den Kommunen eingereichten Anträge konnten in diesem Jahr Darlehenszusagen erteilt werden. Größte Nutznießerin ist auch in diesem Jahr die Stadt Frankfurt. Ihr kommen mehr als 31,5 Millionen Euro zugute. red

Einbruch mit Sachschaden

Reinheim-Spachbrücken. Kriminelle sind zwischen Freitag, 28. Juli, und Dienstag, 1. August, in ein Einfamilienhaus in der Georg-Büchner-Straße eingebrochen.

Laut Polizei kamen die Einbrecher mit Gewalt durch eine Kellertür in das Haus und stahlen unter anderem eine Geldbörse.

Der Schaden wird auf mehrere hundert Euro geschätzt.

Hinweise an Tel.: 06151-9690. red

www.odw-journal.de

Landkreis wird digitaler

Daten- und Analyseplattform geplant

Landkreis Darmstadt-Dieburg. Bis März 2025 plant der Landkreis zusammen mit dem Wetteraukreis eine Daten- und Analyseplattform. So sollen Dienstleistungen effizienter auf die Bedürfnisse der Bürger zugeschnitten werden.

Die beiden Landkreise erhielten für ihr innovatives Vorhaben kürzlich einen Förderbescheid in Höhe von rund 1,8 Millionen Euro von Digitalministerin Prof. Dr. Kristina Sinemus.

Ziel ist, dass Politik, Kommunen

und Träger sowohl Maßnahmen als auch Angebote präziser planen und eventuell kritische Entwicklungen frühzeitig erkennen können.

Über das Sozial- und Jugenddezernat hinaus soll die offene kommunale Datenplattform nach und nach in weiteren Bereichen der Kreisverwaltung Einzug halten. Die Plattform soll auch öffentlich zugänglich werden – für die Politik, Kommunen, Träger und Bürger. red

Katzenhasser unterwegs

Tier von Geschoss getroffen

Brensbach. Am Donnerstagnachmittag, 27. Juli, kam eine Katze mit einem Diabolo-Geschoss aus einer Luftdruckwaffe nahe der Wirtelsäule nach Hause in die Straße „Im Sellerts“. Die Hinterbeine konnte sie nicht mehr bewegen.

Mittlerweile ist die Katze auf dem Weg der Besserung, kann aber immer noch nicht richtig laufen. Die Tierarztkosten summieren sich auf mehrere tausend Euro.

Die Freigängerin bewegt sich in der Regel in der Nähe ihres Zuhauses im Bereich Buchenweg oder „Im Sellerts“.

Nachdem die Besitzerin den Vorfall über die sozialen Medien veröffentlichte, meldeten sich noch drei weitere Katzenbesitzer aus dem Buchenweg oder „Am Oberwald“, deren Katzen ebenfalls angeschossen worden sein sollen.

Hinweise an Tel.: 06062-9530. red

Heike's modeecke

MODE & DESSOUS

SSV Endspurt!

Nur noch bis 19. August:
AKTUELLE SOMMERMODE
STARK REDUZIERT!

- Durchgehend geöffnet -

64823 Groß-Umstadt
Georg-August-Zinn-Straße 36
Telefon 06078/7 12 14

Werner-von-Siemens-Str. 6
64711 Erbach
Telefon 06062/955197

www.heikes-modeecke.de

Berauscht am Steuer

Drogentest bei Jugendlichen positiv

Otzberg. Bei einer Verkehrskontrolle in der Nacht zum Dienstag, 8. August, gegen 3 Uhr, trat ein Autofahrer bei Otzberg-Lengfeld auf Gas. Nach einer kurzen Verfolgungsjagd gelang es der Polizei, das Fahrzeug bei der L3065 zu stoppen und zu kontrollieren. Die Überraschung: beide Insassen

waren 15 Jahre alt, zudem reagierte ein Drogenvortest positiv auf THC. Die Minderjährigen wurden den Erziehungsberechtigten übergeben. Den Jungen am Steuer erwartet ein Ermittlungsverfahren unter anderem wegen Fahren ohne Fahrerlaubnis und Verstoßes gegen das Betäubungsmittelgesetz. red

Gewerbetreibende aufgepasst

Monatlich leasen* für 257,00 € (netto)

Schnell noch den Umweltbonus³ für Ihr Unternehmen sichern!

e-up! Edition 64 kW Siliziumgrau Metallic (Abb.) (auch in Deep Black Perleffekt verfügbar)
Stromverbrauch kombiniert in kWh/100 km: 14,5; CO₂-Emissionen kombiniert in g/km: 0.
Für das Fahrzeug liegen nur noch Verbrauchs- und Emissionswerte nach WLTP und nicht mehr nach NEFZ vor.
Ausstattung: Geschwindigkeitsregelanlage, Rückfahrkamera, Einparkhilfe - akustische Warnsignale bei Hindernissen im Heckbereich, Klimaanlage "Climatronic" u.v.m.

Leasingsonderzahlung (BAFA-Prämie):	4.500,00 €	Jährliche Fahrleistung:	10.000 km
Laufzeit:	48 Monate	(netto) a	257,00 € ²

Fahrzeugausschnitt zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Stand 07/2023. Angebot gültig bis 31.08.2023. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. * Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gilhofer Str. 57, 38112 Braunschweig, für gewerbliche Einzelnehmer mit Ausnahme von Sonderkunden. Zzgl. Überführungskosten und MwSt. Bonität vorausgesetzt. ² Angaben zu Verbrauch und CO₂-Emissionen bei Spannbreite in Abhängigkeit von den gewählten Ausstattungen des Fahrzeugs. ³ Die Sonderzahlung dieses Angebots enthält einen Umweltbonus. Beim Leasing müssen Sie hierfür zunächst in Form einer Sonderzahlung in Vorleistung treten. Anschließend können Sie sich den entsprechenden Betrag durch eine Beantragung der Prämie beim BAFA (Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle) erstatten lassen. Nähere Informationen unter www.bafa.de

Ihre Volkswagen Partner

Autohaus Adam Wolfert GmbH
Oberer Steffleingraben 8, 63927 Bürgstadt
Tel. 09371 / 9772 0

Autohaus Link GmbH*
Aufseßring 26, 63925 Lautenbach
Tel. 09372 / 9998 0 *Servicebetrieb

Odenwälder journal

Auch auf **facebook**

Eine Super-App für Mobilität

Zu Hause oder auf Reisen mobil und flexibel bleiben

(djd-p). Wer braucht in der Stadt noch ein eigenes Auto? Mit Taxen, E-Scooter, Carsharing und Co. stehen bereits zahlreiche Alternativen zur Verfügung, um Mobilität flexibel, nachhaltiger und effizienter zu gestalten. Mit Freenow, Europas Super-App für Mobilität, wird das Smartphone zur zentralen Plattform, über die sich alles bequem organisieren lässt. Der Service ist sowohl in der eigenen Stadt wie auch auf Reisen, deutschlandweit und in über 150 europäischen Städten verfügbar. Langes Warten beim Anruf in der Taxizentrale war gestern. Mit der Freenow App wird die

Fahrt unkompliziert gebucht – spontan oder bis zu vier Tage im Voraus. Die Mobilitätsplattform übernimmt dabei nicht nur die Vermittlung, sondern ermöglicht auch das bargeldlose Zahlen per App. Praktisch: Die Kunden können vorab das Fahrerprofil mit Bild einsehen und den Live-Standort sowie die Ankunftszeit online verfolgen.

Foto: djd/freenow.com/Robert Strehler

stetter-lagerverkauf.de

Ihr Vorteil- unser Konzept! Wir helfen Ihnen richtig sparen!

Kühlschränke	ab 149,-
Trockner	ab 299,-
Waschautomaten	ab 299,-
Einbaugeschirrspüler	ab 299,-
Einbauherde	ab 299,-
Einbaukühlschränke	ab 199,-

Abholpreis! Vollservice gegen geringen Aufpreis.

Einbau-Geräte

Miele SIEMENS BOSCH LIEBHERR und Importware
sowohl fabrikneu, originalverpackt als auch
Ausstellungsstücke und Lackfehler-Geräte
stark reduziert!

Abbildungen haben symbolischen Charakter. Druckfehler + Liefermöglichkeiten vorbehalten. Abgabe an Endverbraucher in handelsüblichen Mengen.

Fabrikneue Geräte vor Ort kaufen - zu Internetpreisen - und günstiger!!!

- Aussuchen
- Preis vergleichen
- zuschlagen

Wir schlagen Internetpreise - nicht immer - aber immer öfter!!!

* Lieferfähigkeit einzelner Produkte, Produktlinien und Fabrikate vorbehalten.

Willi Stetter e. K.
Inhaber Willi Stetter

Elektro-Hausgeräte

Filiale
63853 Mömlingen
Obenburger Str. 13
Tel. 0 60 22 / 20 43 26 · Fax 20 43 28
E-Mail moemlingen@stetter-lagerverkauf.de

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. von 10 - 18 Uhr Sa. von 9 - 13 Uhr

Hauptsitz
64380 Roßdorf-Gunderhausen
Hauptstr. 69
Telefon 0 60 71 / 7 43 00 · Fax 7 43 02
E-Mail verkauf@stetter-lagerverkauf.de

Öffnungszeiten:
Mo. bis Fr. 10 bis 18 Uhr, Sa. 9 bis 13 Uhr

Irland zu Gast Märchen- & Sagentage in Reichelsheim

Reichelsheim. Zur Eröffnung der 28. Märchen- und Sagentage wird am Freitag, 27. Oktober, in der Michaelskirche die Band Dhalias Lane aus Irland spielen. Mit Berk Demiray, ein Meister seiner Gitarre, der „Teufelsgeigerin“ Bozena Woitasky, mit Rainer Burgmer, dem Mann, der zwei Flöten gleichzeitig spielen kann und mit dem charismatischen Gesang von Sofia Glaser wird die Gruppe das Fest eröffnen. Mit über 1.500 Auftritten, sieben erschienenen Alben und 30-jähriger Bühnenerfahrung gehören Dhalias-Lane zu den beständigsten Vertretern der irischen keltischen Musik in Deutschland. Die Eintrittskarten kosten zwölf Euro. *red*

Für eine bessere Infrastruktur Entega und e-netz bauen Ladesäulennetz aus

Südhessen. Mit aktuell 6.819 Ladepunkten belegt Hessen im Ländervergleich den fünften Platz im bundesweiten öffentlichen Ladeinfrastrukturausbau. Mit einem Zuwachs von über 50 Prozent innerhalb eines Jahres gibt es deutschlandweit 90.305 Ladepunkte (Stand 1. Mai), die gleichzeitig insgesamt über 3.000 Megawatt Ladeleistung bereitstellen können. Hiervon werden in Südhessen aktuell 510 von Entega aus Darmstadt betrieben.

Bereits 2017 hat der in Darmstadt ansässige Ökostromanbieter Entega als eines der ersten Unternehmen begonnen, stark in öffentliche Ladeinfrastruktur zu investieren. In Zusammenarbeit mit den Kommunen in Südhessen und mit Hilfe von Landesfördermitteln wurden damals 111 Normalladesäulen mit jeweils zwei Ladepunkten in der Region errichtet.

Für die Installation und den Anschluss der Ladesäulen ist seit 2017 der regionale Strom- und Gastnetzbetreiber, die e-netz Südhessen AG, verantwortlich. 2017 gab es deutschlandweit lediglich 6.483 Ladepunkte. Etwas weniger als heute allein in Hessen. In einem weiteren großen Förderprojekt in Zusammenarbeit mit den Kommunen wurden in den Jahren 2021 bis 2022 weitere 117 Ladesäulen im Rhein-Main-Neckar-Gebiet errichtet, diesmal mit Unterstützung von Bundes- und Landesfördermitteln. In diesem Zuge wurden auch acht Schnellladesäulen gefördert. An den Entega-Schnellladesäulen kann mit bis zu 150 kW geladen werden. Ein Ladevorgang, bei dem ein E-Auto auf bis zu 80 Prozent vollgeladen wird, dauert hier keine halbe Stunde. Bei den Entega-Normalladesäulen kann jeweils an zwei Ladepunkten mit maximal 22



Eröffnung der Entega-Schnellladesäule in Groß-Umstadt. Von links nach rechts: Siegfried Freihaut (ehemals Energiebeauftragter der Stadt Groß-Umstadt), Tim Tolksdorf (Entega, Regionalmanagement) und Bürgermeister René Kirch.

Foto: Entega

kW geladen werden.

Auch was die Auslastung der Ladesäulen betrifft, nimmt Entega eine starke Zunahme der Ladevorgänge wahr. „Von anfänglich 3.580 Ladevorgängen im Jahr 2017 konnten wir aufgrund unseres vorausschauenden und bedarfsorientierten Ausbaus der öffentlichen Ladeinfrastruktur und der voranschreitenden Elektromobilität die Anzahl bis 2022 auf jährlich über 103.000 Ladevorgänge steigern. Für 2023 rechnen wir bereits mit insgesamt 150.000 Ladevorgängen.“ erklärt Tim Tolksdorf, Projektleiter für den Ausbau öffentlicher Ladeinfrastruktur bei der Entega AG.

An den Entega-Ladesäulen kann mit Hilfe der Entega-Ladekarte für 49 Cent/kWh an Normalladesäulen geladen werden. 55 Cent/kWh kostet das Laden an den Entega-Schnellladern. Bei Ladetarifen von

Drittanbietern kommen, je nach Anbieter, noch individuelle Roamingkosten hinzu. Darüber hinaus ist das Laden mit der Entega-Ladekarte an weiteren 300.000 Ladepunkten europaweit möglich. Die Ladekarte kann für einmalig zehn Euro und ohne Grundgebühr online auf der Entega-Website bestellt werden:

<https://www.entega.de/ladekarte-elektroauto/>. Darüber hinaus zeigt die kostenlose „Easy Charging Quality“-App alle Ladeoptionen in der Nähe des aktuellen Standorts an und kann ebenfalls zum Laden an allen Entega-Ladesäulen genutzt werden. Die App gibt außerdem tagesaktuelle Auskunft über sämtliche Konditionen an den Ladepunkten der Entega-Roamingpartner. Hier können die Preise im Vergleich zu den Konditionen an den Entega-Ladesäulen abweichen. *red*

Zu Dr. Detlef Eichberg

Dr. Detlef Eichberg ist promovierter Naturwissenschaftler und war von Juli 1981 bis Juli 2022 Inhaber und Leiter einer Apotheke in Lützelbach. Seit August 2021 verfasst der 70-Jährige an dieser Stelle Beiträge zu Gesundheitsthemen und allgemeinen Lebensfragen.



von Dr. Detlef Eichberg

Neurodermitis

Wie bei so vielen chronischen Erkrankungen reagiert auch bei der Neurodermitis der Körper eventuell als Überdruck-Ventil. So können bei dieser Erkrankung außer erblicher Veranlagung, Neigung zu Allergien, Umweltgiften und mangelnder Entgiftung des Stoffwechsels auch psychische Spannungen einen auslösenden Anteil aufweisen. Daher der Name „Neurodermitis“, was man mit „nervlich bedingter Hautentzündung“ übersetzen könnte. Im akuten Schub nützt einem indes eine etwaige Vermutung der Auslöser angesichts dieses infernalischen Juckreizes wenig und der kurzfristige Einsatz von Glucocorticoiden ist hier als Reißleine absolut in Ordnung, weil sich zunächst der Juckreiz und nachfolgend die Seele beruhigt und somit ein Teufelskreis durchbrochen werden kann. Als Basistherapie empfiehlt sich die

Anwendung von pflegenden Cremes, Salben und Ölbädern, eventuell mit Zusatz von Urea (Harnstoff). Antihistaminika und Ticlosan sind Therapeutika der Stufe II. Falls die Kasse es bewilligt, haben Klimakuren im Gebirge oder an der See einen länger anhaltenden Linderungs- und Vorbeuge-Effekt. Als alternativer Ansatz sei noch die innerliche Gabe von Nachtkerzenöl erwähnt, weil dessen hoher Anteil an Gamma-Linolensäure den Hautstoffwechsel unterstützt. Bezüglich der fast immer überlagernd auftretenden Allergien ist eine milde Diät mit einheimischem Obst und Gemüse, vornehmlich Äpfel, Karotten, Kohlarten, Kartoffeln und Reis zusammen mit reinigenden Tees oder homöopathischen Mitteln zu empfehlen. Die Kleidung sollte nicht aus Wolle, sondern aus Baumwolle oder Leinen bestehen. Schließlich ist den Neurodermitis-Patienten meist noch ein individuelles Naturell eigen: Sie sind nicht dumm und hinterfragen daher Vieles, sie sind sensibler als Nicht-Neurodermitiker und setzen sich selbst oft perfektionistisch unter Druck. Ab einem Alter von etwa 15 Jahren kann man hier mit autogenem Training, Tiefenentspannung und psychosomatischer Therapie versuchen, zementierte Übergenauigkeiten zu relativieren. www.detti-lama.de

Ins Schleudern geraten

Dieburg/B26. Am Donnerstag, 3. August, kam ein Auto auf der B26 bei der Auffahrt Dieburg West ins Schleudern und prallte gegen ein anderes Auto.

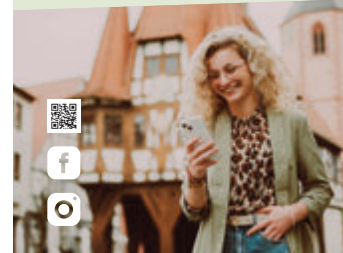
Dazu kam es als gegen 8.30 Uhr fuhr ein 18-jähriger Fahrer mit einem schwarzen Fiat auf den Beschleunigungsstreifen und geriet in der Kurve ins Schleudern.

Dabei stieß er auf der linken Fahrspur mit dem schwarzen Audi eines 29-Jährigen zusammen. Im Audi war eine 24-jährige Beifahrerin.

Alle drei Personen kamen in ein Krankenhaus. Der Schaden an beiden Fahrzeugen wird auf mehrere zehntausend Euro geschätzt.

Was die Unfallursache war und warum der Fiatfahrer ins Schleudern geriet, wird noch von der Polizei geprüft. *red*

**BERUFSWELT
ODENWALD**
www.berufswelt-odenwald.de



Kerwe in Schöllnbach

Oberzent. Vom Samstag, 19., bis zum Montag, 21. August, findet die Kerwe des Gesangsvereins Bauhof in Schöllnbach statt.

Bereits am Mittwoch, 16. August, geht es ab 17 Uhr mit den Vorbereitungen los, die Zelte werden am Freitag, 18. August, zur gleichen Zeit aufgebaut.

Am Samstag, macht ab 20 Uhr Achim Fischer Musik. Dann soll auch der Bieranstich und Vorstellung der „Kerwebobbe“ stattfinden.

Am Sonntag, startet um 10 Uhr der Zeltgottesdienst mit Pfarrer Dieter Borck, anschließend ist Frühschoppen mit den Schloßbauer Musikanten angesagt.

Ab 14 Uhr gibt es Kaffee und Kuchen. Kinder freuen sich über einen Kindernachmittag mit Entenrennen, bevor der Tag um 18 Uhr ausklingen wird.

Am Montag, geht es ab 16 Uhr mit Kaffee und Kuchen los, ab 19 Uhr ist Kerweausklang mit DJ Flo. *red*

Auto überschlägt sich mehrfach

Mossautal. Am Sonntag, 6. August, endete die Fahrt eines 21-Jährigen neben der Fahrbahn.

Der Mann aus dem Kreis Bergstraße und zwei Mitfahrer fuhren um 3 Uhr mit einem Kleinwagen auf der B460 vom Marbach-Stausee in Fahrtrichtung Erbach.

In einer Linkskurve kurz vor der Einmündung zur B45 verlor der Bergsträßer die Kontrolle über das Fahrzeug und kam nach rechts von der Fahrbahn ab.

Das Fahrzeug überschlug sich mehrfach und blieb auf dem Grünstreifen liegen. Die Insassen konnten selbstständig das Fahrzeug verlassen, waren aber leichtverletzt.

Laut Polizei besteht der Verdacht auf Betäubungsmittelkonsum und nicht angepasste Geschwindigkeit.

Nicht nur der Pkw, auch ein Zaun des angrenzenden Industriegebietes, ein geparktes Auto und ein Verkehrszeichen wurden beschädigt, insgesamt wird der Schaden auf etwa 10.000 Euro geschätzt. *red*

Dieses SUDOKU wird Ihnen präsentiert von:



**Das große
Volksfest**
im Neckartal mit über
100 Schaustellern und Händlern
Bequeme Anreise mit der Odenwaldbahn
www.Eberbacher-Kuckucksmarkt.de

	3			6		4	2	8
		6				5	7	3
4			7		8		9	
	7	3			2			1
2			3			6	8	
	6		2		9			5
5	9	2				7		
3	8	7		5			1	

ENERGIEANSCHLÜSSE? BRING ICH NACH HAUSE.

ICH SCHLIESSE
DIE ZUKUNFT AN.

Jens A.

Projektleiter Hausanschlüsse
bei der e-netz Südhessen
findet Lösungen für den
Anschluss von Solaranlagen
und Wallboxen.

ENTEGA AG | Frankfurter Straße 110 | 64293 Darmstadt

entega

EINFACH KLIMAFREUNDLICH FÜR ALLE.